



**MIO★STAR**

## Impasto

### Küchenmaschine

Bedienungsanleitung; Seite 1

### Robot ménager

Mode d'emploi; page 17

### Robot da cucina

Istruzioni per l'uso; pagina 33

DFI



Art. 7173.287







# Robot da cucina Impasto

## Congratulazioni!

Acquistando questo robot da cucina vi siete garantiti un prodotto di qualità, fabbricato con estrema cura. Con una manutenzione adeguata, l'apparecchio garantirà per anni delle ottime prestazioni.

Prima della messa in funzione iniziale vi preghiamo comunque di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso e soprattutto di osservare attentamente le avvertenze di sicurezza.

**Le persone che non conoscono a fondo queste istruzioni d'uso, non possono utilizzare l'apparecchio.**

## Indice

	Pagina		Pagina
<b>Avvertenze di sicurezza</b>	<b>34</b>	<b>Pulizia</b>	<b>45</b>
A proposito delle istruzioni d'uso	35	– Apparecchio di base/blocco motore	45
Disimballaggio	35	– Ciotola per impastare	45
		– Coperchio e utensili	45
<b>Elenco delle parti e degli elementi di comando</b>	<b>36</b>	<b>Custodia / Manutenzione</b>	<b>46</b>
<b>Messa in funzione</b>	<b>37</b>	<b>Guasti</b>	<b>46</b>
– Prima della messa in funzione iniziale	37	<b>Smaltimento</b>	<b>47</b>
– Impiego	37	<b>Dati tecnici</b>	<b>47</b>
– Collocazione	39		
– Assemblaggio	39		
– Uso dell'apparecchio	41		
– Dopo l'utilizzo	43		
– Tabella d'uso	44		

Italiano



## 34 Avvertenze di sicurezza



Prima di allacciare l'apparecchio alla corrente elettrica si raccomanda di leggere attentamente queste istruzioni d'uso, che contengono importanti avvertenze di sicurezza e di messa in funzione.

- Leggere per intero le presenti istruzioni d'uso e consegnarle a ogni eventuale altro utente
- Coloro che non conoscono a fondo queste istruzioni d'uso, i bambini e le persone sotto l'effetto di alcol, farmaci o sostanze stupefacenti non possono utilizzare questo apparecchio, o solo sotto stretta sorveglianza
- Non immergere mai l'apparecchio né il cavo in acqua o in altri liquidi (pericolo di scossa elettrica)
- **Accertarsi che i bambini non abbiano la possibilità di giocare con l'apparecchio; conservare l'apparecchio in un luogo fuori dalla loro portata**
- Allacciare l'apparecchio esclusivamente a prese di corrente con messa a terra (220-240 V / 50 Hz) dotate di protezione di 6 A
- Estrarre imperativamente la spina:
  - prima di ogni spostamento dell'apparecchio
  - prima di ogni sostituzione degli utensili
  - in caso di disturbi durante il funzionamento
  - dopo ogni interruzione di corrente
  - dopo ogni utilizzo
  - prima di qualsiasi pulizia
- Non far penzolare il cavo su angoli e spigoli, non incastrarlo. Non collocare né far penzolare il cavo su oggetti roventi e proteggerlo dall'olio
- Controllare regolarmente che il cavo non sia danneggiato. Per evitare ogni rischio far sostituire i cavi danneggiati soltanto presso MIGROS-Service
- Non toccare mai la spina/il cavo e l'apparecchio con le mani umide o bagnate; per estrarre la spina non tirare mai per il cavo
- Non trasportare né tirare l'apparecchio tenendolo per il cavo
- Raccomandiamo di allacciare l'apparecchio a una presa con interruttore differenziale (FI). In caso di dubbio, chiedere a un tecnico
- Non utilizzare l'apparecchio:
  - in caso di guasto
  - in caso di cavo danneggiato
  - in caso di caduta o di altri danneggiamentiIn questi casi far sempre controllare e riparare l'apparecchio presso MIGROS-Service

- Per scegliere il luogo dove collocare l'apparecchio attenersi ai seguenti punti:
  - collocare l'apparecchio su una superficie asciutta, stabile e piana, non direttamente sotto una presa di corrente; mantenere una distanza minima di 60 cm da lavandini e rubinetti
  - non collocare l'apparecchio o il cavo su superfici calde o nelle vicinanze di fiamme libere; tenere una distanza minima di 50 cm
  - utilizzare l'apparecchio solo in locali asciutti e senza prolunghe
    - non lasciar pendere il cavo (rischio di inciampare)
- L'apparecchio è destinato soltanto a uso privato
- Non lasciare incustodito l'apparecchio in funzione
- **Mai utilizzare l'apparecchio senza gli utensili**
- **Non mettere mai in funzione l'apparecchio a vuoto!**
- **Mentre l'apparecchio è in funzione non introdurre le mani o delle posate nella ciotola; pericolo di lesioni causate dagli utensili in rotazione!**
- **L'apparecchio gira ancora brevemente anche dopo averlo spento; non arrestarlo con oggetti o a mano (pericolo di lesioni)**
- **Sostituire gli utensili unicamente all'arresto del motore e con la spina staccata**
- Usare l'apparecchio soltanto quando è completamente assemblato e il coperchio è inserito
- **Non togliere mai il coperchio quando l'apparecchio è in funzione**
- **Non riempire la ciotola fino all'orlo; pericolo di sovraccarico (non superare la quantità massima di ingredienti indicata)**
- Estrarre la spina e togliere la ciotola unicamente quando il motore è completamente fermo (girare la manopola su «O»)
- **Attenzione:** dopo un'interruzione di corrente l'apparecchio si rimette in moto; estrarre la spina e posizionare la manopola del motore su «O»
- È severamente vietato introdurre qualsiasi tipo di oggetto nel corpo dell'apparecchio di base o cercare di aprirlo
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali





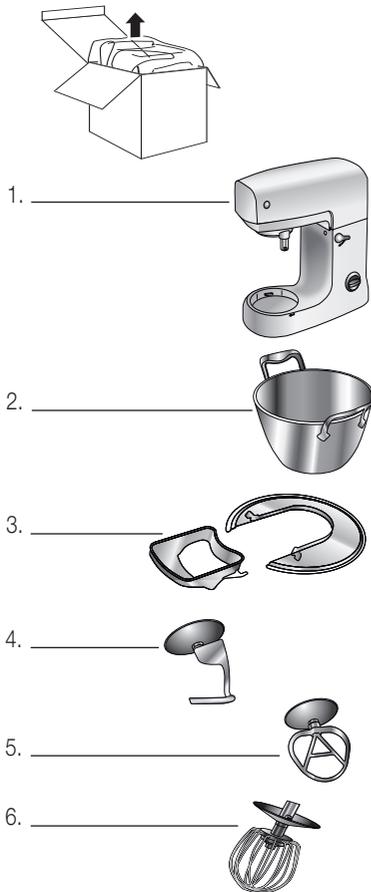
## A proposito delle istruzioni d'uso

35

Queste istruzioni d'uso non possono tener conto di ogni possibile impiego. Per ulteriori informazioni oppure in caso di problemi non trattati o trattati in modo insufficiente nelle presenti istruzioni, contattare M-Infoline (numero di telefono sul retro delle presenti istruzioni d'uso).

Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso e consegnarle ad ogni eventuale altro utente.

## Disimballaggio



– Togliere il robot da cucina e gli accessori dall'imballaggio

– Controllare che i seguenti elementi siano presenti nell'imballaggio:

1. Robot da cucina
2. Ciotola per impastare
3. Coperchio antispruzzo/antipolvere con imboccatura amovibile
4. Gancio per impastare
5. Frusta per amalgamare
6. Frusta per montare

– Lavare tutte le parti con un detersivo lavapiatti (escluso il blocco motore). Pulire il blocco motore con un panno umido ed asciugare

– Controllare che la tensione di rete (220-240 V) corrisponda a quella dell'apparecchio (vedi targhetta)

– Distruggere eventuali sacchetti di plastica. Questi potrebbero diventare un giocattolo pericoloso per i bambini!

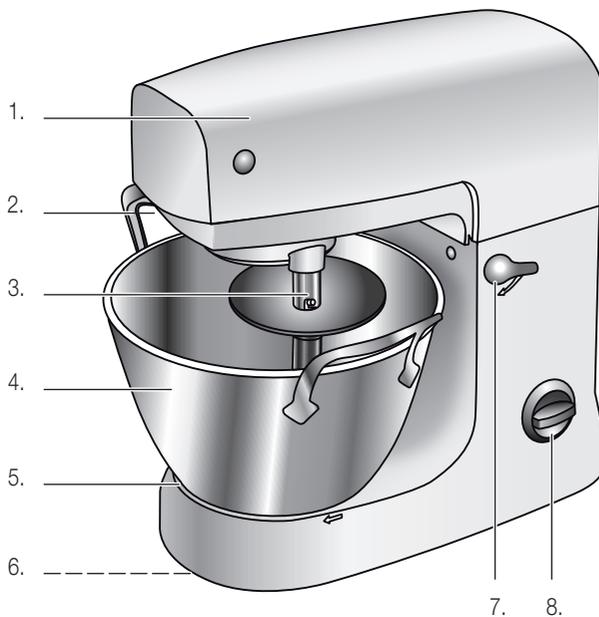
### Consiglio:

Conservare l'imballaggio per eventuali futuri trasporti (ad es. traslochi, riparazioni, ecc.).

Italiano



## 36 Elenco delle parti e degli elementi di comando



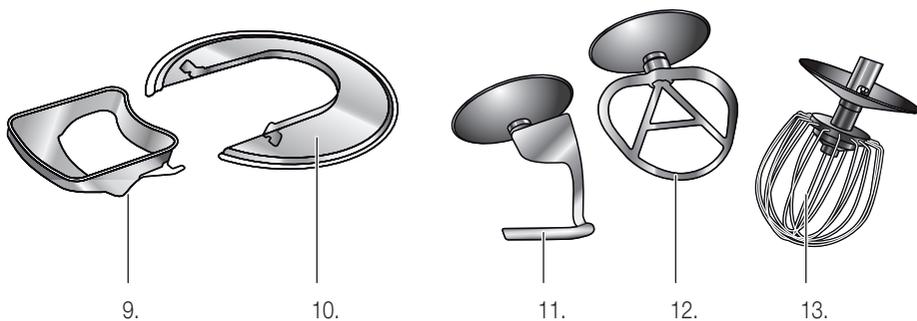
### Robot da cucina:

1. Apparecchio di base/blocco motore
2. Braccio motore
3. Unità motrice per gli utensili (con bloccaggio a baionetta)
4. Ciotola per impastare in acciaio inox con maniglie (capienza: 4.5 l)
5. Incavo per collocare e fissare la ciotola per impasto
6. Ventose per una stabilità ottimale
7. Leva di sbloccaggio per alzare e abbassare il braccio motore
8. Manopola acceso/spento a 6 velocità e con comando a impulsi («PULSE»)

Italiano

### Accessori:

9. Imboccatura amovibile
10. Coperchio antispruzzo/anti-polvere trasparente
11. Gancio per impastare
12. Frusta per amalgamare
13. Frusta per montare





### Prima della messa in funzione iniziale

Prestare attenzione al fatto che l'uso inappropriato della corrente elettrica può essere fatale. Si prega quindi di leggere le avvertenze di sicurezza a pagina 34 e le seguenti misure di sicurezza:

- Utilizzare l'apparecchio soltanto in locali asciutti e sotto sorveglianza
- I bambini non sono autorizzati all'uso dell'apparecchio
- Sostituire gli utensili unicamente all'arresto del motore e con la spina staccata
- Non mettere mai in funzione il robot da cucina vuoto
- L'apparecchio gira ancora brevemente anche dopo averlo spento; non arrestarlo mai con oggetti o a mano (pericolo di lesioni)
- Togliere la ciotola unicamente all'arresto del motore e con la spina staccata (posizionare la manopola su «0»)

**Prima della messa in funzione iniziale** lavare la ciotola e gli accessori con acqua calda e detersivo per lavapiatti. Pulire il blocco motore unicamente con un panno umido (vedi «Pulizia» pagina 45).

### Impiego

Il robot da cucina «Impasto» è uno strumento molto utile e versatile per i lavori in cucina! Usando questo apparecchio risparmiate tempo e energia.

I vari accessori e la loro funzione saranno descritti sulla pagina seguente.



#### **Importante!**

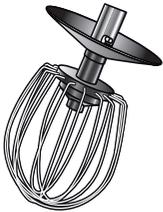
- L'apparecchio è destinato esclusivamente ad uso privato





### Gancio per impastare

- Il gancio per impastare è adatto per impastare pasta lievitata e pasta da pane (p.es. per la pizza, la treccia, il panettone o la torta) oppure altri tipi di pasta più dura (p.es. per pastasciutta). Il gancio impasta in modo sicuro, veloce e a fondo. Impastare gli ingredienti alla velocità più bassa fino ad ottenere una pasta liscia e compatta



### Frusta per montare

- La frusta per montare è adatta per montare il bianco d'uovo o la panna, per mescolare salse per l'insalata, per sbattere a schiuma burro o tuorli d'uovo con lo zucchero oppure per preparare pastelle per omelette e soufflé. Inoltre, la frusta per montare si presta molto bene per mescolare ingredienti per salse e miscele per budini in polvere



### Frusta per amalgamare

- La frusta per amalgamare è particolarmente adatta per la lavorazione di paste da pane con poco o senza lievito (p.es. pasta madre/pasta acida), pasta per dolci, pasta frolla e altre paste non troppo dure (p.es. pasta per pasticceria, pasta sablée ecc.). lavorare gli ingredienti fino ad ottenere una massa densa

#### **Consigli per l'uso:**

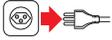
- Per ottenere un risultato ottimale nella preparazione di paste per strudel o per biscotti, mescolare dapprima gli ingredienti con la frusta per amalgamare, poi aggiungere la farina e con il gancio per impastare lavorare la massa fino ad ottenere una pasta omogenea e compatta
- Purea di patate: passare le patate al setaccio, poi, con la frusta per montare, preparare la purea aggiungendo del liquido (latte)





## 1. Collocazione

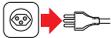
Nella scelta del luogo di collocazione devono essere osservati i seguenti punti:



- **Estrarre la spina dalla presa di corrente**
- Posizionare l'apparecchio su una superficie di lavoro asciutta, stabile e piana; non metterlo in funzione direttamente sotto una presa di corrente
- Non posizionare l'apparecchio e il cavo su superfici calde (piastre da cucina, ecc.) o in prossimità di fiamme libere. Rispettare una distanza minima di 50 cm
- Badare che il cavo e l'apparecchio non entrino in contatto con l'acqua
- Utilizzare l'apparecchio unicamente in locali asciutti e senza prolunga
- Non lasciar penzolare il cavo d'alimentazione (rischio d'inciampare!)
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini

## 2. Assemblaggio

- **Estrarre la spina dalla presa di corrente**



### 2.1. Riempimento della ciotola

- Versare nella ciotola gli ingredienti da lavorare secondo le indicazioni della ricetta: per un massimo di 2 chili di pasta

**Importante: non riempire la ciotola fino all'orlo; pericolo di sovraccarico!** (vedi tabella d'uso a pagina 44)

### 2.2. Inserire la ciotola per impastare

- Girare la **leva di sbloccaggio** in senso orario (1.), sbloccare il braccio motore ed aprire verso l'alto (2.)
- Rilasciare la leva di sbloccaggio e muovere leggermente il braccio motore finché scatta in posizione (la leva ritorna in posizione iniziale)



- Inserire la **ciotola** nell'apposito incavo e girarla in senso orario, finché s'incestra





Inserire gli utensili nel foro del braccio motore e fissarli

**2.3. Inserire gli utensili**

- Il **gancio per impastare**, la **frusta per montare** o la **frusta per amalgamare** vanno inseriti nell'apposito foro del braccio motore e girati in senso antiorario finché scattano in posizione (= bloccaggio a baionetta)

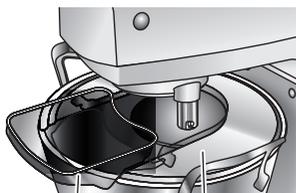


- Con una mano girare la **leva di sbloccaggio** in senso orario e con l'altra abbassare il braccio motore (il braccio scatta in posizione e la leva ritorna in posizione iniziale)

**Nota:** il robot da cucina si avvia soltanto quando il braccio motore è ben incastrato

**2.4. Mettere il coperchio antispuzzo/antipolvere**

- Appoggiare il **coperchio antispuzzo/antipolvere** sulla ciotola per impastare (con il foro per l'imboccatura davanti)
- Inserire nel coperchio l'imboccatura (con l'imbuto rivolto verso l'alto) (i fissaggi s'inseriscono perfettamente sotto le due marginature a destra e a sinistra)



1. Inserire il coperchio
2. Inserire l'imboccatura

**Note:**

- Il coperchio serve da protezione e impedisce la fuoriuscita di sostanze polverose (p.es. farina, polvere di cacao) o di spruzzi di liquidi
- L'imboccatura serve per aggiungere altri ingredienti durante il funzionamento dell'apparecchio

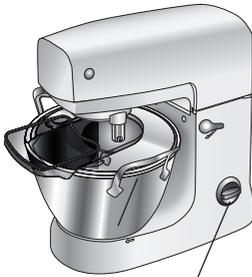
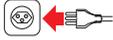


**Nota:**

- **Mai mettere in funzione l'apparecchio a vuoto!**



## 3. Uso dell'apparecchio



Manopola

- **Prima di avviare l'apparecchio** badare che la ciotola per impastare, il coperchio e l'utensile siano fissati correttamente
- Posizionare la manopola su «O» (=spento)
- Una volta **inserita la spina nella presa** (220-240 V / 50 Hz) il robot da cucina è pronto per l'uso

- Scegliere la **velocità desiderata azionando la manopola.**

Le posizioni:

- «O» spento
- «PULSE» comando a impulsi (il motore gira fin quando la manopola viene rilasciata):
- «1-6» **livelli di velocità**

«1-3» = uso con gancio per impastare

«4-6» = uso con frusta per montare

«1-6» = uso con frusta per amalgamare

**Nota:** consultare tabella l'uso a pagina 44

### Importante!



- Non avviare il motore se il braccio motore non è correttamente abbassato: pericolo di lesioni!
- Non togliere mai il coperchio antispruzzo/antipolvere mentre il robot è in funzione
- Mentre l'apparecchio è in funzione non introdurre le mani o delle posate nella ciotola; pericolo di lesioni causate dagli utensili in rotazione!
- Sostituire l'utensile soltanto all'arresto del motore e con la spina staccata
- Togliere la ciotola per impastare soltanto all'arresto dell'utensile e con la spina staccata
- **Importante: non riempire la ciotola fino all'orlo: pericolo di sovraccarico!**





## 42 Messa in funzione

### **Suggerimenti:**

- Mettere gli ingredienti solidi (per es. farina, uova) direttamente nella ciotola e aggiungere eventuali liquidi attraverso l'imboccatura
- Se il procedimento avanza troppo lentamente:
  - spegnere l'apparecchio e posizionare la manopola ripetutamente su «PULSE», oppure
  - spegnere l'apparecchio (manopola su «O»), mescolare gli ingredienti con una spatola e staccarli dalle pareti della ciotola
  - togliere dalla ciotola una parte degli ingredienti
- Più lungo è il procedimento, migliore sarà il risultato

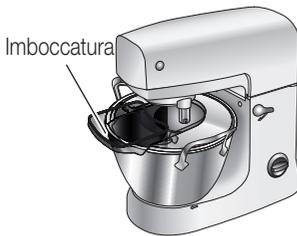
### **3.1. Aggiungere gli ingredienti**

- Ingredienti liquidi o solidi possono essere aggiunti al contenuto nella ciotola **direttamente attraverso l'imboccatura** (lasciar cadere sugli utensili in rotazione)

### **Importante!**

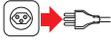
- **Non introdurre oggetti come cucchiaini, spatole ecc attraverso l'imboccatura mentre l'apparecchio è in funzione: pericolo di lesioni**

Italiano





#### 4. Dopo l'utilizzo



- Ottenuti i risultati desiderati, spegnere il robot (girare la manopola su «O»)
- **Estrarre la spina dalla presa di corrente**

- Quando **gli utensili sono fermi** togliere dapprima il coperchio con l'imboccatura
- Afferrare la ciotola per le maniglie, girarla in senso antiorario e toglierla
- Svuotare la ciotola
- Con una spatola raccogliere la parte dell'impasto rimasto incollato sul fondo e sulle pareti della ciotola



#### **Importante!**

- Per evitare che resti di alimenti rimangano incollati, pulire l'apparecchio, la ciotola e gli accessori sempre subito **dopo ogni uso** (vedi «Pulizia» pagina 45)
- Non conservare alimenti nella ciotola

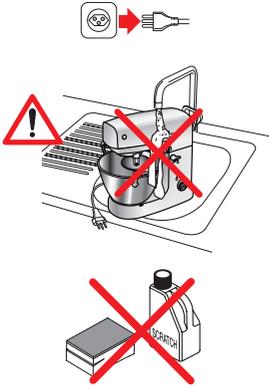
**5. Tabella d'uso**

Velocità	Funzione	Uso	Max. durata/ quantità
<b>0</b>	Spento		
<b>1-3</b> (gancio per impastare)	mescolare, amalgamare, impastare	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preparazione della pasta: mescolare farina e acqua in proporzione 1:0.6</li> <li>Lavorare solo alle velocità da 1 a 3 (2 minuti per livello)</li> </ul>	max. 6 min.
<b>4-6</b> (frusta per montare)	sbattere, montare a neve	<ul style="list-style-type: none"> <li>Montare a neve il bianco d'uovo: iniziare a livello «4», continuare a livello «6» finché il bianco d'uovo diventa lucido e solido</li> </ul>	max. 16 bianchi d'uovo, max. 5 min.
<b>1-6</b> (frusta per amalgamare)	amalgamare, mescolare	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lavorazione di impasti piuttosto liquidi e semi liquidi</li> <li>non sovraccaricare la ciotola (capienza massima 4.5 l)</li> </ul>	
<b>PULSE</b> (comando a impulsi)	funzionamento breve		2-10 sec.





### Apparecchio di base/blocco motore



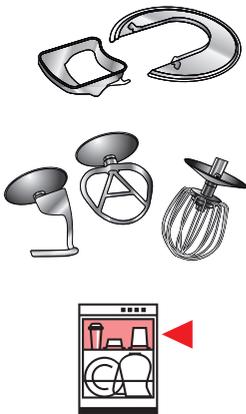
- Prima di ogni pulizia dell'apparecchio girare la manopola su «O» e estrarre la spina dalla presa di corrente
- **Mai immergere nell'acqua né lavare sotto l'acqua corrente il blocco motore**
- Non utilizzare detersivi corrosivi né oggetti per la pulizia abrasivi
- Pulire l'apparecchio con un panno morbido leggermente inumidito, quindi lasciar asciugare bene. Nel pulire evitare di inumidire la spina

### Ciotola per impastare



- Lavare la ciotola con acqua calda e un detersivo lavapiatti, quindi asciugarla con cura. La ciotola può essere lavata anche in lavastoviglie

### Coperchio antispruzzo/antipolvere e utensili



- Lavare tutti gli utensili con acqua calda e un detersivo lavapiatti, quindi asciugarli con cura. Questi utensili possono essere lavati anche in lavastoviglie.

**Importante:** gli accessori vanno lavati unicamente nel cestino superiore della lavastoviglie





## 46 Custodia / Manutenzione



### Custodia

- In caso di mancato uso, spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina dalla presa di corrente
- Conservare il robot da cucina in un luogo asciutto e privo di polvere, fuori dalla portata dei bambini. In caso di mancato uso per un lungo periodo proteggere l'apparecchio da polvere, sporcizia e umidità. E' consigliabile conservarlo nell'imballaggio originale

### Manutenzione

Il robot da cucina non necessita di alcuna manutenzione. Non deve essere lubrificato né oliato. Controllare regolarmente che il cavo e la spina non siano danneggiati.

Italiano

## Guasti



Le riparazioni dell'apparecchio devono essere eseguite solo presso MIGROS-Service. Le riparazioni effettuate da personale non specializzato, possono essere fonte di pericolo per l'utente.

In caso di riparazioni non effettuate a regola d'arte non viene assunta alcuna responsabilità per eventuali danni; decade inoltre il diritto alla garanzia.





## Smaltimento

47



- Consegnare gratuitamente gli apparecchi non più in uso presso un punto vendita per permettere uno smaltimento adeguato
- Smaltire immediatamente gli apparecchi con un guasto pericoloso e assicurarsi che non possano più essere utilizzati
- Non gettare gli apparecchi tra i rifiuti domestici (tutela dell'ambiente!)

## Dati tecnici

Tensione nominale	220-240 Volt / 50 Hz	
Potenza nominale	600 watt	
Motore	Motore universale	
Comando	6 livelli e comando a impulsi	
Dimensioni	ca. 360 x 350 x 180 mm (lxhxp)	
Lunghezza cavo	ca. 0.8 m	
Peso apparecchio di base	(senza accessori)	ca. 7.5 kg
Materiali	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Apparecchio base (corpo)</li> <li>- Ciotola per impastare</li> <li>- Coperchio antispruzzo/antipolvere con imboccatura</li> <li>- Gancio per impastare, fruste per montare e per amalgamare</li> </ul>	plastica acciaio inox plastica  Alluminio nichelato
Deparassitato	secondo le norme UE	
Approvato da	CE / S+	
Garanzia del prodotto	2 anni	
Garanzia di servizio	5 anni	

Italiano

Con riserva di modifiche di costruzione ed esecuzione dell'apparecchio dovute al progresso tecnologico.

# MIGROS

FEDERAZIONE DELLE COOPERATIVE MIGROS, CH-8031 Zurigo





## Garantie / Garantie / Garanzia



**2 JAHRE GARANTIE  
2 ANS DE GARANTIE  
2 ANNI DI GARANZIA**

Die MIGROS übernimmt während zwei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes.

Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.

Nicht unter die Garantie fallen normale Abnutzung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind. Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen. Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren. Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.

MIGROS garantit, pour la durée de deux ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts.

MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé. Toutes les autres prétentions sont exclues.

La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures.

La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS.

Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture). Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

La MIGROS si assume per due anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso.

La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa.

Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terze persone, oppure derivanti da cause esterne.

L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati.

Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura). Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.



**5 JAHRE SERVICE-GARANTIE  
5 ANS DE SERVICE APRÈS-VENTE  
5 ANNI DI GARANZIA DI SERVIZIO**

Die MIGROS garantiert während fünf Jahren den Service. Reparatur- oder pflegebedürftige Geräte werden in jeder Verkaufsstelle entgegengenommen.

MIGROS garantit un service après-vente pour la durée de cinq ans. Les articles nécessitant un service d'entretien ou une réparation sont repris à chaque point de vente.

La MIGROS garantisce il servizio dopo vendita per cinque anni. Gli articoli che necessitano un servizio manutenzione o una riparazione possono essere depositati in ogni punto vendita.



**M-INFOLINE**  
0848 84 0848  
[www.migros.ch](http://www.migros.ch)

Haben Sie weitere Fragen? Die M-Infoline hilft Ihnen gerne weiter unter der Tel.-Nr.: 0848 84 0848 von Montag bis Freitag 08.00 – 18.30 Uhr  
(8 Rp./Min. von 08.00 – 17.00 Uhr,  
4 Rp./Min. von 17.00 – 18.30 Uhr).  
E-Mail: [m-infoline@mgb.ch](mailto:m-infoline@mgb.ch)

Vous avez des questions? M-Infoline est là pour vous aider: 0848 84 0848 du lundi au vendredi de 8 h à 18 h 30 (8 cts/min. de 8 h à 17 h,  
4 cts/min. de 17 h à 18 h 30).  
E-Mail: [m-infoline@mgb.ch](mailto:m-infoline@mgb.ch)

Avete altre domande? L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni: 0848 84 0848 dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 18.30 (8 cent./min. dalle 8.00 alle 17.00,  
4 cent./min. dalle 17.00 alle 18.30).  
E-Mail: [m-infoline@mgb.ch](mailto:m-infoline@mgb.ch)

